



Asiantaeth Cymorth
Cyfreithiol

Cymorth Cyfeithiol - CWEST

Cais am Gymorth Cyfreithiol Di-Modd mewn cwest i farwolaeth aelod o'r teulu.

Ebostiwch y ffurflen wedi'i chwblhau i ContactECC@justice.gov.uk
Yn y pennawd rhwch 'Cais am Gymorth Cyfreithiol Di-Modd CW1'.

Monitro Cyfleoedd Cyfartal

Ticiwch y blychau y byddai'ch cleient yn eu defnyddio i ddisgrifio ei hun:

Ethnigrwydd

Gwyn

- (a) Prydeinig
 (b) Gwyddelig
 (c) Gwyn Arall

Cymysg

- (a) Gwyn a Du Caribiaidd
 (b) Gwyn a Du Affricanaidd
 (c) Gwyn ac Asiaidd
 (d) Cymysg Arall

Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig

- (a) Indiaidd
 (b) Pacistanaidd
 (c) Bangladeshaidd
 (d) Asiaidd Arall

Du neu Ddu Prydeinig

- (a) Du Caribiaidd
 (b) Du Affricanaidd
 (c) Du Arall

Tsieineaidd

Sipsi/Teithiwr

Arall

Mae'n well gen i beidio â dweud

Anabledd

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn diffinio anabledd fel amhariad corfforol neu feddyliol, sy'n cael effaith niweidiol sylweddol a thymor hir ar allu unigolyn i wneud gweithgareddau arferol o ddydd i ddydd.

Ddim yn cael ei ystyried yn Anabl

Os yw cleient yn ystyried bod ganddo/ganddi anabledd, dewiswch y diffiniad mwyaf priodol. Diffiniadau:

- | | | | |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|
| Cyflwr iechyd meddwl - | <input type="checkbox"/> | Dall | <input type="checkbox"/> |
| Anabledd / anhawster dysgu - | <input type="checkbox"/> | Salwch neu gyflwr iechyd corfforol hirdymor | <input type="checkbox"/> |
| Amhariad ar symudedd | <input type="checkbox"/> | Arall | <input type="checkbox"/> |
| Byddar | <input type="checkbox"/> | Ddim yn gwybod | <input type="checkbox"/> |
| Nam ar y clyw | <input type="checkbox"/> | Mae'n well gen i beidio â dweud | <input type="checkbox"/> |
| Nam ar y golwg | <input type="checkbox"/> | | |

► Dewis gwirfoddol yw llenwi'r adran hon. Bydd hyn yn cael ei drin yn gwbl gyfrinachol ac yn cael ei ddefnyddio at ddibenion ymchwil a monitro ystadegol yn unig.

Manylion eich cleient

Teitl: _____ Llythrennau Blaen: _____ Cyfenw: _____

Enw cyntaf: _____ Cyfenw genedigol (os yn wahanol): _____

Dyddiad geni: ____ / ____ / ____ Rhif Yswiriant Gwladol: _____

Rhyw: Gwryw Benyw Mae'n well gen i beidio â dweud

Statws Priodasol: Sengl Priod/Partner Cyd fyw

Wedi Gwahanu Sifil Wedi ysgaru neu wedi diddymu Gweddw

Man geni (tref): _____ Swydd: _____

Cyfeiriad presennol: _____ Cod post: _____

Manylion y darparwr

Enw'r darparwr: _____
Cyfeiriad y darparwr: _____
_____ Cod post: _____
DX (â chyfnwid): _____
Rhif ffôn: _____ Rhif y contract: _____

Manylion yr achos

1. Cwest yn cyffwrdd ar farwolaeth: _____
2. Perthynas yr ymgeisydd â'r ymadawedig: _____
3. Ydych chi'n ymwybodol o aelodau eraill o'r teulu sydd â Chymorth Cyfreithiol neu Gynrychiolaeth?
Ydw Os ydych, rhowch fanylion: _____
Nac Ydw

Y prawf trosfwaol yw a yw'r ACC, ar sail y dystiolaeth sydd ar gael, yn ystyried, pe bai'r ymgeisydd yn gwneud cais o dan adran 10(2) neu (4) o LASPO 2012 am gynrychiolaeth yn y cwest, y byddai'r cais yn rhesymol debygol o llwyddo.

4. Rhowch ffeithiau allweddol yr achos

5. Disgrifiwch unrhyw hawliau ECHR perthnasol a pham ei bod yn rhesymol debygol y byddai cais ECF yn seiliedig ar Adran 10(2) LASPO 2012 yn llwyddo. Gall fod o gymorth, os yw ar gael, i gyflenwi unrhyw adroddiadau ymchwiliad perthnasol neu wybodaeth gan y crwner.

6. Yn seiliedig ar y wybodaeth a'r dystiolaeth sydd ar gael, disgrifiwch sut mae'r cwest hwn o fudd sylweddol ehangach i'r cyhoedd. Bydd yn gymorth i gyfeirio at baragraffau 26-35 o Ganllawiau Ariannu Eithriadol (Cwestau) yr Arglwydd Ganghellor a darparu gwybodaeth amdanynt.

7. Darparwch unrhyw wybodaeth sy'n berthnasol i'r meini prawf teilyngdod yn Rheoliad 45 o Reoliadau Cymorth Cyfreithiol Sifil (Meini Prawf Teilyngdod) 2013, gan ystyried Canllawiau'r Arglwydd Ganghellor o dan Adran 4 LASPO 2012, yn 7.27

Ôl-ddyddio Cyllid

8. O ba ddyddiad ydych chi'n gofyn i'r cyllid di-modd ddechrau? ___/___/____
9. Pa amgylchiadau ydych am i ni eu hystyried ar gyfer y cais hwn?

ASiantaeth Cymorth Cyfreithiol

Hysbyseb Preifatrwydd

Pwrpas

Mae'r hysbyseb preifatrwydd yma yn gosod allan y safonau y gellir disgwyl gael gan yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol pan fydden ni'n gofyn am neu dal ar wybodaeth bersonol ('data personol') amdano; sut byddech chi yn gallu cael copi o'ch data personol; a beth allwch chi wneud os nad ydy'r safonau yn cael eu cyrraedd.

Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn asiantaeth weithredol o'r Weinidogaeth Cyfiawnder (GC). GC yw rheolydd data ar gyfer y wybodaeth bersonol rydym yn dal. Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn casglu a phrosesu data personol ar gyfer ymarfer eu swyddogaethau cyhoeddus cysylltiedig. Ein swyddogaeth gyhoeddus yw darparu cymorth cyfreithiol.

Am dan wybodaeth bersonol

Mae data personol yn wybodaeth amdano chi fel unigolyn. Gall fod eich enw, cyfeiriad neu rif ffôn. Gall hefyd gynnwys gwybodaeth a ddarparwyd yn eich cais am gymorth cyfreithiol megis eich amgylchiadau ariannol a gwybodaeth yn ymwneud ag unrhyw achos cyfreithiol cyfredol neu flaenorol sydd yn eich parthed.

Rydym y gwybod pwysigrwydd diogelu preifatrwydd cwsmeriaid ag i gydymffurfio gyda deddfau diogelu data. Mi wnawn i amddiffyn eich data personol a dim ond datgelu lle bu yn gyfreithiol i wneud, neu hefo eich caniatâd.

Mathau gwahanol o ddata personol rydym yn prosesu

Rydym ond yn prosesu data personol sydd yn berthnasol i'r gwasanaethau rydym yn darparu i chi. Bydd y data personol y byddech chi'n darparu yn eich cais am gymorth cyfreithiol ond yn cael eu defnyddio ar gyfer y pwrpasau isod.

Pwrpas prosesu a sail gyfreithlon ar gyfer prosesu

Pwrpas pan fod yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn casglu a phrosesu'r data personol byddech chi yn darparu drwy lenwi'r ffurflen hon yw ar gyfer galluogi darparu cymorth cyfreithiol. Ein sail gyfreithlon yw 'cyflawni perfformiad unrhyw dasg of fewn diddordeb y cyhoedd neu ar gyfer awdurdod swyddogol' fel y nodir yn Erthygl 6(1) o GDPR y DU. Y tasgau yw'r rheini nodir yn Ddeddf Cymorth Cyfreithiol, Chosbi a dedfrydu Troseddwy'r 2012. Yn benodol, byddwn ni yn defnyddio eich data personol fel a ganlyn:

- Penderfynu os ydych yn gymwys i gymorth cyfreithiol, ai byddech yn gorfod talu cyfraniad tuag at gostau cymorth cyfreithiol ac i gynorthwyo'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol gasglu'r cyfraniadau, os yw'n briodol.
- Aseu hawliadau eich darparwr(wyr) cyfreithiol ar gyfer taliadau o gronfa cymorth cyfreithiol am y gwaith maent wedi ei gynnal ar eich cyfer.
- Wrth gynnal archwiliadau sicrwydd cyfnodol ar ffeiliau cymorth cyfreithiol i sicrhau bod penderfyniadau wedi'u gwneud yn gywir.
- Cynhyrchu ystadegau a gwybodaeth ar ein prosesau i alluogi ni i wella ein prosesau ac i gynorthwyo ni i ddarparu ein swyddogaethau.

Pe bai'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn methu casglu'r wybodaeth bersonol, ni fydden yn gallu arwain y gweithgareddau uchod, sydd yn golygu na fydden ni'n gallu darparu cymorth cyfreithiol i chi.

Rydym yn casglu 'categoriâu arbennig o ddata personol'. Cesglir y data hwn lle bo angen at y dibenion a nodir uchod. Yr amod ar gyfer prosesu'r data hwn yw Erthygl 9(g) o GDPR y DU – Rhesymau o fudd cyhoeddus sylweddol. Mae ein hamod Atodlen 1 cysylltiedig at ddibenion Statudol a Llywodraethol. Rydym hefyd yn casglu'r data hwn at ddibenion monitro cydraddoldeb. Mae hyn yn ofyniad cyfreithiol ar awdurdodau cyhoeddus o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010. Bydd categorïau arbennig o ddata personol yn cael eu trin yn gwbl gyfrinachol ac ni fydd unrhyw wybodaeth a gyhoeddir o dan y Ddeddf Cydraddoldeb yn eich adnabod chi, neu unrhyw un arall sy'n gysylltiedig â'ch cais am gymorth cyfreithiol.

Rydym yn casglu 'data personol yn ymwneud ag euogfarnau troseddol a throseddau neu fesurau diogelwch eraill'. Cesglir y data hwn lle bo'n berthnasol at y dibenion a nodir uchod. Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn Asiantaeth Weithredol i'r Weinyddiaeth Gyfiawnder, sy'n Awdurdod Swydddogol at ddibenion Erthygl 10 GDPR y DU.

Gyda phwy gall y wybodaeth gael eu rhannu hefo

Weithiau, bydden ni angen rhannu'r wybodaeth bersonol rydym ni'n prosesu gyda sefydliadau eraill. Pan fydd hyn yn angenrheidiol, bydden ni'n cydymffurfio gyda holl agweddau sydd yn berthnasol i ddeddfau diogelu. Gall y sefydliadau y gallwn rannu eich gwybodaeth bersonol hefo gynnwys:

- Eich Darparwr(wyr) cymorth cyfreithiol a gyfarwyddwyd, gan gynnwys unrhyw eiriolwr a gyfarwyddir gan gyfreithiwr cymorth cyfreithiol
- Awdurdodau cyhoeddus megis: Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EM (HMCTS), Gwasanaeth Cyllid a Thollau EM (HMRC), Yr Adran Gwaith a Phensiynau (DWP), Swyddfa Gartref a Chofrestrfa Tir EM;
- Awdurdodau sydd ddim yn gyhoeddus megis: Asiantaethau cyfeirio credyd fel Equifax a TransUnion ac ein partneriaid casglu dyled Marston Holdings;
- Os bydd gwybodaeth ffug neu anghywir yn cael eu darparu neu os bydd twyll wedi ei nodi, gall yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol rhannu eich gwybodaeth bersonol gydag asiantaethau atal twyll yn gyfreithlon i ganfod ag atal twyll gwyngalchu arian. Mae'n bosibl y byddwn yn rhannu data yn benodol â CThEM a'r Adran Gwaith a Phensiynau at ddibenion atal twyll, ymchwilio ac erlyn; ag
- Lle mae dyled yn ddyledus i'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol, mae'n bosibl y byddwn yn rhannu eich data ag awdurdodau cyhoeddus fel CThEM a'r Adran Gwaith a Phensiynau a phartneriaid casglu dyledion fel Marston Holdings at ddibenion olrhain, casglu dyledion a gorfodi.

Gallwch gysylltu ein Swydddog Diogelu Data ar gyfer rhagor o wybodaeth ar y sefydliadau rydym yn gallu rhannu eich gwybodaeth bersonol hefo.

Proseswyr Data

Gallwn gontract hefo proseswyr data trydydd parti i ddarparu e-bost, gweinyddiaeth system, rheolaeth dogfennau ag gwasanaethau storio TG. Bydd unrhyw ddata personol a rannwyd hefo'r proseswyr data ar gyfer y pwrpas yma yn cael ei lywodraethu gan gymalau contract enghreifftiol o dan y ddeddf diogelu data.

Rydym yn contractio â Marston Holdings fel prosesydd data ar gyfer casglu a gorfodi cyfraniadau cymorth cyfreithiol troseddol. Mae unrhyw ddata personol a rennir gyda'r prosesydd data ar gyfer y pwrpas hwn yn cael ei lywodraethu gan gymalau contract enghreifftiol o dan gyfraith diogelu data.

Awtomeiddio gwneud penderfyniadau

Nid ydym yn defnyddio prosesau gwneud penderfyniadau awtomatig yn unig o fewn y diffiniad yn Erthygl 22(1) o GDPR y DU. Bydd y penderfyniad terfynol ar gais am gymorth cyfreithiol neu hawliad am gostau mewn achos cymorth cyfreithiol bob amser yn cael ei wneud gan bod dynol. Gallai hwn fod yn aelod o'n staff, neu'n aelod o staff Darparwr cymorth cyfreithiol sy'n gweithredu dan awdurdod dirprwyedig gan yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol.

Manylion am drosglwyddiadau amddiffyn ag i drydedd gwlad

Mae'n bosibl y bydd data personol yn cael ei drosglwyddo i leoliadau yn yr Ardal Economaidd Ewropeaidd (AEE) lle bo'n ofynnol gan ein proseswyr data ar gyfer lletya, storio a diogel wrth gefn o'n gwasanaethau TG. Gwneir trosglwyddiadau o'r fath ar sail penderfyniadau digonolrwydd rhwng y DU a'r AEE yn unol ag Erthygl 45 o GDPR y DU.

Mewn amgylchiadau cyfyngedig ac eithriadol, lle bo angen darparu cymorth technegol, gall staff cymorth yn UDA, Rwmania, Pilipinas, Singapôr neu Awstralia gyrchu data personol sydd wedi'i storio yn ein meddalwedd canolfan alwadau. Lle gwneir trosglwyddiadau at y diben hwn i leoliadau heb benderfyniadau digonolrwydd, gwneir y trosglwyddiad ar sail eithriadau o dan Erthygl 49 o GDPR y DU ac mae'n angenrheidiol er budd cyfreithlon y Weinyddiaeth Gyfiawnder. Mae darparwr y meddalwedd yn cynnal yr un safonau TG a diogelwch personél ar gyfer ei wasanaethau dramor ag y mae ar gyfer gwasanaethau yn y DU.

Cyfnod cadw ar gyfer gwybodaeth a gasglwyd

Ni fydd eich gwybodaeth bersonol yn cael ei gadw am hirach na fydd angen ar gyfer pwrpasau cyfreithlon y mae wedi'i gasglu a'i brosesu ar ei gyfer. Mae hyn i sicrhau nad yw'r wybodaeth a ddarparwyd yn dod yn anghywir, wedi ei ddyddio neu amherthnasol. Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol wedi gosod cyfnodau cadw ar gyfer y wybodaeth bersonol rydym ni'n casglu, a gall canfod ragor am hyn drwy ein gwefan:

<https://www.gov.uk/government/publications/record-retention-and-disposition-schedules>

Gallwch gysylltu ein Swyddog Diogelu Data ar gyfer cael copi o'n polisiâu cadw ni.

Tra bydden ni'n cadw eich data personol, mi wnawn sicrhau ei fod yn cael ei gadw yn saff a'i ddiogelu rhag ei golli, camdriniaeth neu gyrchiad a datgeliad anawdurdodedig. Unwaith bydd y cyfnod cadw yn dod i ben, bydd eich data personol yn cael eu dileu a'i ddinistrio yn saff ac yn barhaol.

Mynediad i wybodaeth bersonol

Gallwch ganfod os rydym yn dal unrhyw wybodaeth bersonol amdanoch drwy wneud 'Cais Mater Mynediad'. Os ydych eisiau gwneud y cais yma, os gwelwch yn dda, cysylltwch â:

Tîm Datgelu – Pwynt Post 10.25
Gweinidogaeth Cyfiawnder
102 Petty France
Llundain
SW1H 9AJ

Data.access@justice.gov.uk

Pan fydden ni'n gofyn am ddata personol

Rydym yn addo i adael chi wybod pam bod angen eich data personol ag dim ond i ofyn am eich data personol rydym angen ac nid casglu gwybodaeth ormodol neu amherthnasol.

Pan fydden ni'n casglu eich data personol, rydym ni hefo cyfrifoldebau, ac rydych chi hefo hawliau. Maent yn cynnwys:

- Gallwch ymneilltuo cydsyniad bryd bynnag, lle bo yn berthnasol;
- Gallwch gyflwyno cwyn hefo'r awdurdod arolygol;
- Bydden ni'n diogelu a sicrhau nad oes gan unrhyw un anawdurdodedig mynediad i'r data;
- Bydd eich data personol yn cael eu rhannu hefo sefydliadau eraill am bwrpasau cyfreithlon yn unig;
- Ni fydden ni'n dal ar y wybodaeth am gyfnod hirach na sydd yn angen;
- Ni fydden ni'n gwneud eich data personol ar gael ar gyfer pwrpasau hysbysebu heb eich caniatâd chi; ac
- Bydden ni'n ystyried eich cais i gywiro, rhoi'r gorau i brosesu neu ddileu eich data personol.

Gallwch gael rhagor o fanylion ar:

- Cytundebau rydym ni hefo sefydliadau eraill ar gyfer rhannu gwybodaeth;
- Amgylchiadau lle bydden ni'n pasio ymlaen eich gwybodaeth bersonol heb ddweud wrthoch chi, er enghraifft, i helpu gydag atal neu ganfod trosedd neu i gynhyrchu ystadegau anhysbys;
- Ein cyfarwyddiadau i staff ar sut i gasglu, defnyddio neu ddileu eich gwybodaeth bersonol;
- Sut rydym yn gwirio fod y wybodaeth a dalwyd gennym yn gywir ac yn gyfredol; ac
- Sut i wneud cwyn.

Ar gyfer ragor o wybodaeth am yr uchod, os gwelwch yn dda, cysylltwch hefo:

Y Swyddog Diogelu Data
Gweinidogaeth Cyfiawnder
102 Petty France
Llundain
SW1H 9AJ

dataprotection@justice.gov.uk

Cwynion

Pan fydden ni'n gofyn am wybodaeth, bydden ni'n cydymffurfio hefo'r gyfraith. Os ysydych chi yn ystyried bod eich gwybodaeth wedi eu delio hefo yn anghywir, gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth am gyngor annibynnol ar ddiogelwch data. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth yn:

Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth
Lôn Ddŵr
Wilmslow
Sir Gaer
SK9 5AF
Tel: 0303 123 1113
www.ico.org.uk

Ardystiad Cleient

Ticiwch y blwch isod sy'n berthnasol i chi:

- Nid wyf eisoes wedi cael cymorth cyfreithiol gan gyfreithiwr neu ddarparwr dan gontract ar y mater hwn.
- Rwyf eisoes wedi cael cymorth cyfreithiol gan gyfreithiwr neu ddarparwr dan gontract ar y mater hwn. Os felly, nodwch pryd:

Rwyf yn deall, os byddaf yn rhoi gwybodaeth anghywir neu'n peidio â datgelu unrhyw wybodaeth berthnasol, y gall y gwasanaethau sy'n cael eu darparu i mi gael eu canslo, y bydd yn rhaid mi dalu'r holl gostau sydd wedi cael eu hysgwyddo ac efallai y byddaf yn cael fy erlyn.

Llofnodwyd: _____ Dyddiad: _____

Cymorth Cyfreithiol a Chymorth yn y Llys

Ticiwch y blwch perthnasol isod os ydych wedi:

- Teithio allan o'r swyddfa i ymweld y cleient, ac eithrio yn y llys.
- Derbyn cais o blentyn neu glaf neu rywun ar eu rhan.
- Darparu cymorth cyfreithiol i gleient sydd eisoes wedi ei dderbyn ar yr un mater o fewn y 6 mis diwethaf.
- Rhoi cyngor dros y ffôn gennych chi neu eich cwmni cyn llofnodi'r ffurflen.
- Hawlio ar gyfer teithio allan cyn llofnodi'r ffurflen.
- Derbyn cais post.

Os ydych wedi ticio unrhyw un o'r blychod uchod, rhowch yr amgylchiadau sy'n cyfiawnhau hyn yn unol â'r Rheol berthnasol ym Manyleb y Contract.

Costau ac Amser

Eitem

Amser a Dreuliwyd

1. Presenoldeb
 2. Paratoi
 3. Teithio ac Aros
- Cyfanswm:

Eitem

Rhif

1. Llythyrau a ysgrifennwyd
2. Galwadau ffôn

Cyfanswm Costau: £ _____ **TAW** £ _____

Gwerth neu swm y gost statudol neu gytundebol: £ _____

Alldaliadau

	Swm	TAW
Milltiroedd	£ _____	£ _____
Alldaliadau eraill	£ _____	£ _____
Cyfanswm	£ _____	£ _____

Dyddiad _____

Nodyn: Wrth gyfrifo'r costau elw, rhaid gwahanu'r amser a dreuliwyd ar bob gweithgaredd a'r llythyrau a'r galwadau ffôn yn ôl y gyfradd talu a oedd yn berthnasol pan gynhaliwyd y gwaith. Edrychwch ar y Rheoliadau Talu i weld y cyfraddau priodol.

Cofiwch na allwch chi godi tâl ar wahân am lythyrau am i mewn.

Dylai cyfanswm y costau elw, yr alldaliadau a ffioedd y cwnsler mewn perthynas â'r mater hwn, ar y ffurflen hon a'r Ffurflen Cymorth Cyfreithiol a Chymorth yn y Llys, fod yr un fath â'r rheini a gofnodwyd gennych chi ar y Ffurflen Cofnodi Materion Cyfun (ar ôl ychwanegu TAW a thynnu unrhyw daliad ar gyfrif). Lle mae bil wedi'i drefnu wedi cael ei gyflwyno mewn mater yng nghyswllt Mewnffudo, dylid llenwi copi ar wahân o'r dudalen hon ar gyfer pob cam a nodir ar y Ffurflen Cofnodi Materion Cyfun.

Ardystiad Darparwr

Tystiaf:

- ▶ Gallaf weithredu yn y mater hwn o dan y safonau cymhwysedd a nodir yng nghontract cymorth cyfreithiol fy nghwmni; ac mae fy sefydliad yn masnachu ar hyn o bryd ac nid oes unrhyw ymyriad gan Gymdeithas y Cyfreithwyr na sancsiwn arall yn fy atal rhag gweithredu yn y mater hwn.

Llofnodwyd: _____ Dyddiad: _____

(Ymgysylltwr awdurdodedig)

Enw: _____